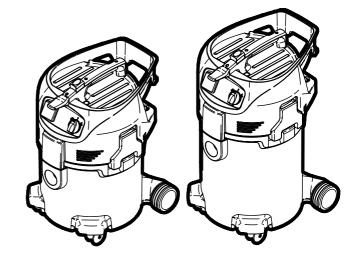




AS 300 ELCP AS 500 ELCP



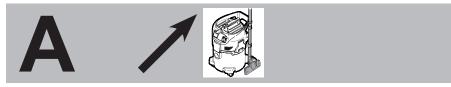


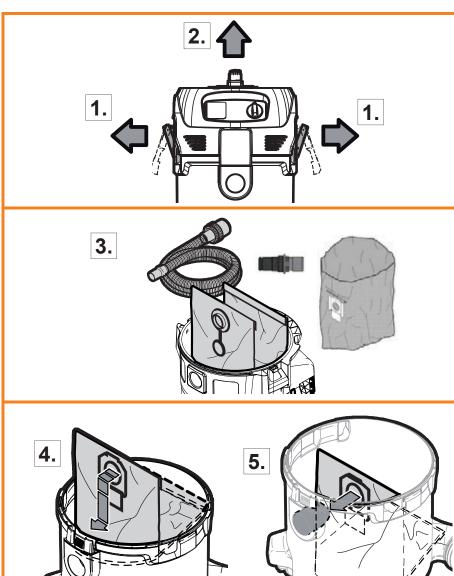
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Manual original
Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie Instrukcją oryginalną Eredeti használati utasítás Izvirna navodila Originalne pogonske upute Instrukcijām oriģinālvalodā Originali instrukcija Algupärane kasutusjuhend Оригинальное руководство по эксплуатации Оригинално ръководство за експлоатация Instrucţiuni de folosire originale Оригинален прирачник за работа

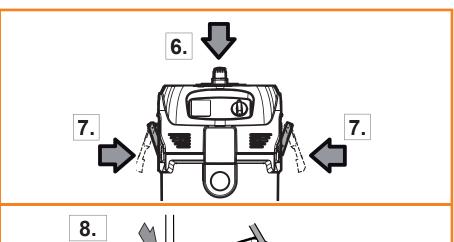
原始的指南

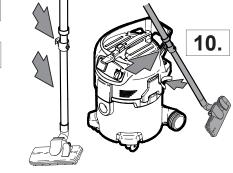
AS 300 ELCP, AS 500 ELCP AS 300 ELCP, AS 500 ELCP











Zubehör - Im Lieferumfang nicht enthalten, empfohlene Ergänzung aus dem Zubehörprogramm. Accessory - Not included in standard equipment, available as an accessory.

Accessoires - Ces pièces ne font pas partie de la livraison. Il s'agit là de compléments recommandés pour votre machine et énumérés dans le catalogue des accessoires.

Accessorio - Non incluso nella dotazione standard, disponibile a parte come accessorio.

Accessorio - No incluido en el equipo estándar,

disponible en la gama de accesorios Acessório - Não incluído no eqipamento normal, disponível como acessório.

Toebehoren - Wordt niet meegeleverd. Is apart leverbaar. Zie hiervoor het toebehorenprogramma. Tilbehør - Ikke inkluderet i leveringsomfanget, kab købes som tilbehør.

Tilbehør - inngår ikke i leveransen, anbefalt komplette-ring fra tilbehørsprogrammet. Tillbehör - Ingår ej i leveransomfånget, erhålles som

tillbehör.

Lisälaite - Ei sisälly vakiovarustukseen, saatavana lisätervikkeena.

Εξαρτήματα - Δεν περιλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης, συνιστούμενη προσθήκη από το

πρόγραμμα εξαρτημάτων.

Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir, önerilen tamamlamalar aksesuar programında. Příslušenství není součástí dodávky, viz program příslušenství.

Príslušenstvo - nie je súčasťou štandardnej výbavy, odporúčané doplnenie z programu príslušenstva. Wyposażenie dodatkowe dostępne osobno.

Azokat a tartozékokat, amelyek gyárilag nincsenek a készülékhez mellékelve, külön lehet megrendelni. Oprema - ni vsebovana v obsegu dobave, priporočeno dopolnilo iz programa opreme.

Oprema - u opsegu isporuke nije sadržana, preporučena dopuna iz promgrama opreme. Piederumi - standartaprīkojumā neietvertās, bet

ieteicamās papildus komplektācijas detaļas no piederumu programmas. Priedas – nejeina į tiekimo komplektacija, rekomenduojamas papildymas iš priedų asortimento.

Tarvikud - ei kuulu tarne komplekti, soovitatav täiendus on saadaval tarvikute programmis.

Дополнитель - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности. Аксесоари - Не се съдържат в обема на

доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари

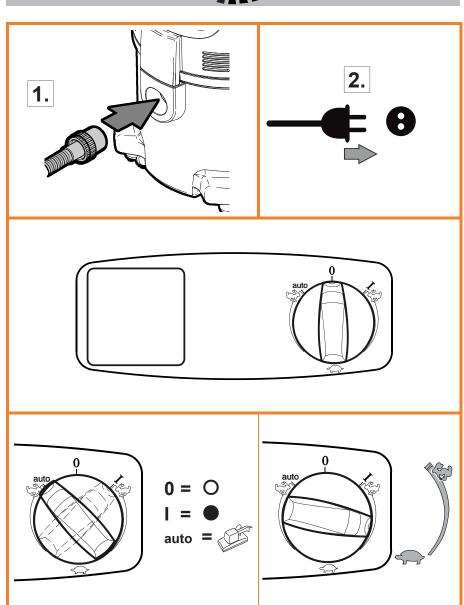
Accesoriu - Nu este inclus în echipamentul standard disponibil ca accesoriu

Дополнителна опрема - Не е вклучена во стандардната, а достапна е како додаток. 配件 - 不包含在供货范围中。请另外从配件目录选购。

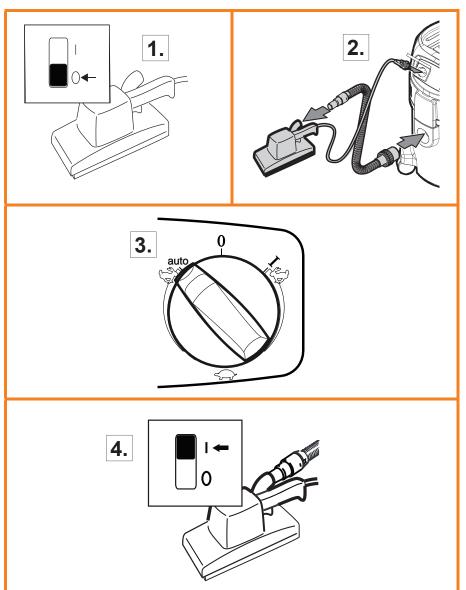


AS 300 ELCP, AS 500 ELCP AS 500 ELCP







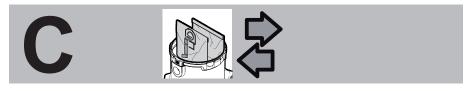


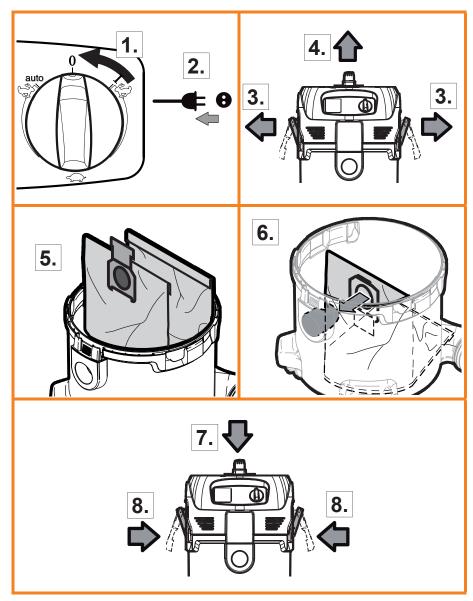
AS 300 ELCP, AS 500 ELCP AS 500 ELCP



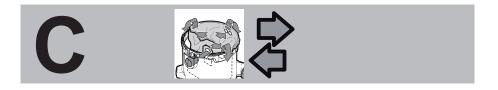


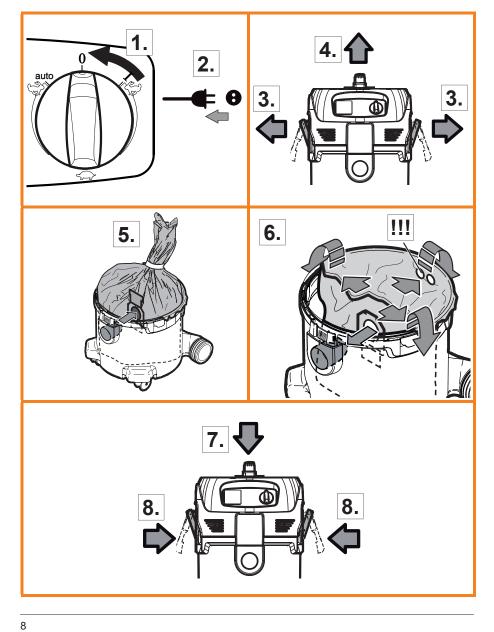




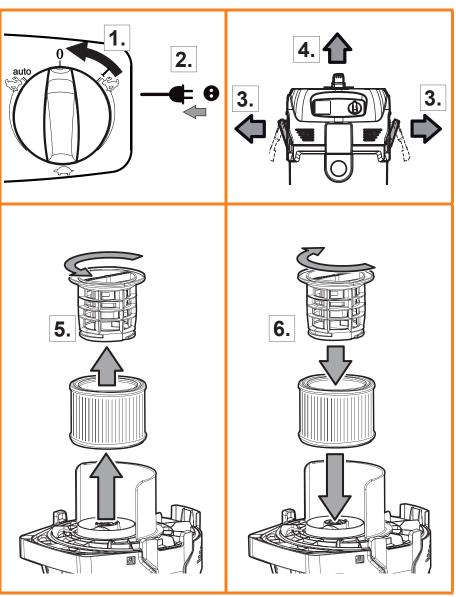


AS 300 ELCP, AS 500 ELCP AS 500 ELCP



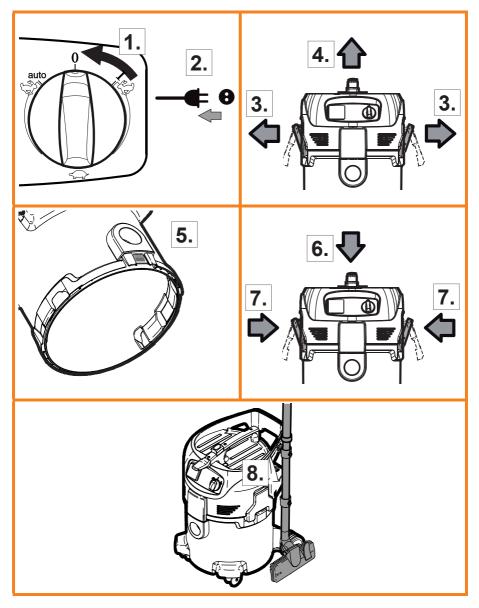






 $_{9}$





This document



CAUTION! Prior to using the appliance for the first time, be sure to read this document through and keep it ready to hand.

Further support

For further queries, please contact the Milwaukee service representative responsible for your country.

Important safety instructions

Symbols used to mark instructions



DANGER

Danger that leads directly to serious or irreversible injuries, or even death.



WARNING

Danger that can lead to serious injuries or even death.



CAUTION

Danger that can lead to minor injuries and damage.

Meaning of the symbols



Danger



Please read the instructions carefully before starting the machine.

The instructions for actions are subdivided into 7 sections, which are represented by symbols.

| , | | |
|--------|---|----------------------------------|
| 13 | Α | Before starting |
| | В | Control / Operation |
| C COMP | В | Connecting electrical appliances |



C Replacement of filter bag



C Replacement of disposal bag



C Replacement of filter element



D After finishing work

The appliance must

- only be used by persons, who have been instructed in its correct usage and explicitly commissioned with the task of operating it
- · only be operated under supervision
- · not be used by children
- 1. Do not use any unsafe work techniques.
- Never use the vacuum cleaner without a filter.
- 3. Switch off the appliance and disconnect the mains plug in the following situations:
 - Prior to cleaning and servicing
 - Prior to replacing components
 - Prior to changing over the appliance
 - If foam develops or liquid emerges

When dust removers are used, the rate at which air is exchanged in the room must be adequate if the exhaust air from the vacuum cleaner is blown into the room (please observe regulations valid in your country).

Besides the operating instructions and the binding accident prevention regulations valid in the country of use, observe recognised regulations for safety and proper use.

The plug socket on the appliance may be used only for the purposes defined in the usage instructions.

CAUTION! This device must not be used or stored outdoors in wet conditions.

CAUTION! The device contains noxious dust. Emptying and maintenance procedures, including the removal of dust collectors, may only be carried out by trained personnel

Б

F

GB

NL

N

DK

SF

Р

GR TR

01.0

HR

SK

CZ

PL

RO

BG

RUS

ESI

LV

LT MK

CN

GB

GR

RO BG

CN

wearing appropriate protective gear. Do not operate without complete filtration system. Before using the device, users must be given information on the use of the device and on how to handle and dispose of the hazardous substances for which the device is intended to be used.

When carrying out maintenance and repair work it is necessary to dispose of any contaminated objects which cannot be adequately cleaned. Such objects must be placed in impermeable bags in compliance with the relevant regulations for the disposal of such refuse.

Purpose and intended use

The appliance is suitable for picking up dry. non-flammable dust and liquids.



The vacuum cleaners described in this operating manual are suitable for

- · for separation of dust with an exposure limit of greater than 1 mg/m³, (dust class L).
- · commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

Any other use is considered as improper use. The manufacturer accepts no liability for any damage resulting from such use. The risk for such use is borne solely by the user. Proper use also includes proper operation, servicing and repairs as specified by the manufacturer. See operating instructions.

Transport

- 1. Before transporting the dirt tank, close all the locks
- 2. Do not tilt the cleaner if there is liquid in the dirt tank.

Storage

1. Store the appliance in a dry place, protected from frost.

Electrical connection

1. It is recommended that the vacuum cleaner should be connected via a residual current circuit breaker.

- 2. Arrange the electrical parts (sockets, plugs and couplings) and lay down the extension lead so that the protection class is maintained.
- 3. Connectors and couplings of power supply cords and extension leads must be watertight.

Extension lead

- 1. As an extension lead, only use the version specified by the manufacturer or one of a higher quality. See operating instructions.
- 2. When using an extension lead, check the minimum cross-sections of the cable:

| Cable length | Cross section | |
|--------------|------------------------------|------------------------------|
| | < 16 A | < 25 A |
| up to 20 m | 1,5 mm ² / AWG 14 | 2,5 mm ² / AWG 12 |
| 20 to 50 m | 2,5 mm ² / AWG 12 | 4,0 mm ² / AWG 10 |

Maintenance, cleaning and repair

A dust test must be performed at least once every year by Milwaukee service or a trained person. This test includes, for example. whether there is damage to the filter, the vacuum cleaner is sealed to the air and the control equipment works properly.

During maintenance and cleaning, handle the vacuum cleaner in such a manner that there is no danger for maintenance staff or other persons.

In the maintenance area

- use filtered compulsory ventilation
- · wear protective clothing
- · clean the maintenance are so that no harmful substances get into the surroundings

Risks

Electrical components



DANGER

Electric shock due to faulty mains connecting lead.

Touching a faulty mains connecting lead can result in serious or even fatal injuries.

- 1. Do not damage the mains power lead (e.g. by driving over it, pulling or crushing it).
- 2. Regularly check whether the power cord is damaged or shows signs of ageing.
- 3. Have the faulty mains connecting lead replaced by your Milwaukee service representative or a qualified electrician prior to using the appliance again.



DANGER

The upper section of the vacuum cleaner contains live components.

Contact with live components leads to serious or even fatal injuries.

1. Never spray water on to the upper section of the vacuum cleaner.



CAUTION

Appliance socket.

The appliance socket is only designed for the purposes defined in the operating instructions. The connection of different appliances can result in damage.

- 1. Prior to plugging in an appliance, always switch off the vacuum cleaner and the appliance that is to be connected.
- 2. Read the operating instructions to the appliance to be connected and observe the safety notes contained in these.

CAUTION

Damage due to unsuitable mains voltage.

The appliance can be damaged as a result of being connected to an unsuitable mains voltage.

1. Ensure that the voltage shown on the rating plate corresponds to the voltage of the local mains power supply.

Picking up liquids



CAUTION

Picking up liquids.

Do not pick up flammable liquids.

- 1. Before liquids are picked up, always remove the filter bag/ disposal bag.
- 2. Regularly clean the built in float and level indicator hose to limit the water level and check that they are not damaged.
- 3. The use of a separate filter element or filter screen is recommended.
- 4. If foam appears, stop work immediately and empty the tank.

Hazardous materials



Hazardous materials.



Vacuuming up hazardous materials can lead to serious or even fatal injuries

WARNING

- 1. The following materials must not be picked up by the vacuum cleaner:
 - hazardous dust
 - hot materials (burning cigarettes, hot ash, etc.)
 - flammable, explosive, aqgressive liquids (e.g. petrol, solvents, acids, alkalis, etc.)
 - flammable, explosive dust (e.g. magnesium or aluminium dust, etc.)

HR

PL

RO

CN

GB

GR

MK



CAUTION

Picking up environmentally hazardous materials.

Materials picked up can present a hazard to the environment.

1. Dispose of the dirt in accordance with legal regulations.

Spare parts and accessories



CAUTION

Spare parts and accessories.

The use of non-genuine spare parts and accessories can impair the safety of the appliance.

- 1. Only use spare parts and accessories from Milwaukee.
- 2. Use only the brushes supplied with the vacuum cleaner or specified in the operating manual.

Recycling the cleaner

Make the old cleaner unusable immediately.

- 1. Unplug the cleaner.
- 2. Cut the power cord.
- 3. Do not discard of electrical appliances with household waste.



As specified in European Directive 2002/96/EC on old electrical and electronic appliances, used electrical goods must be collected separately and recycled ecologically. Contact your local authorities or your nearest dealer for further information.

Warrantv

Our general conditions of business are applicable with regard to the guarantee. Unauthorised modifications to the appliance, the use of incorrect brushes in addition to using the appliance in a way other than for the intended purpose exempt the manufacturer from any liability for the resulting damage.

Tests and approvals

Electrical tests must be performed in accordance with the provisions of safety regulations (BGV A3) and to DIN VDE 0701 Part 1 and

Part 3. In accordance with DIN VDE 0702 these tests must be performed at regular intervals and after repairs or modifications.

| Vacuum cleaner for wet and dry operation |
|---|
| AS 300 ELCP, AS 500 ELCP |
| 110 V~, 50/60 Hz 230-240 V~, 50/60 Hz |
| EC Low Voltage Directive 2006/95/EC EC EMC Directive 2004/108/EC EC Directive 2006/42/EC |
| EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2 EN 60335-1, EN 60335-2-69 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366 |
| DIN EN 60335-1 DIN EN 60335-2-69 |
| |

Optional accessories

Rainer Kumpf

Manager Product Development

| Description | Order No. | | |
|----------------------------|-------------|--|--|
| Filter Element | 4932 352304 | | |
| Fleece filter bag (5 pcs.) | 4932 352307 | | |
| Disposal bag (5 pcs.) | 4932 352309 | | |

Technical data

| | | AS 300 ELCP | | | |
|---|-------------------|---|--------|--------------|---------------|
| | | EU | СН | GB 230/240 V | GB 110 V |
| Voltage | V | 23 | 30 | 230/240 | 110 |
| Mains frequency | Hz | | 50. | /60 | |
| Fuse | Α | 16 | 10 | 13 | 25 |
| Power consumption | W | | 1200 | | 1000 |
| Connected load for appliance socket | W | 2400 | 1100 | 1800 | 1750 |
| Total connected load | W | 3600 | 2300 | 3000 | 2750 |
| Air flow rate | m ³ /h | | 222 1! | | 192 |
| Vacuum | hPa | 250 230 | | | 230 |
| Sound pressure level at a distance of 1 m, EN 60704-1 | dB(A) | 62 | | | |
| Sound level | dB(A) | 59 | | | |
| Power cord: Length | m | 8,2 | | | |
| Power cord: Type | | H05RR-F 3G1,5 H05RR-F 3G1,5 H05RR-F 3G1,5 | | | H07BQ-F 3G2,5 |
| Protection class | | ı | | | |
| Type of protection | | IP X4 | | | |
| Radio interference level | | EN 55014-1 | | | |
| Tank volume | - 1 | 30 | | | |
| Width | mm | 380 | | | |
| Depth | mm | 450 | | | |
| Height | mm | 595 | | | |
| Weight | kg | 10 | | | |

| | | AS 500 ELCP | | | |
|---|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | | EU | СН | GB 230/240 V | GB 110 V |
| Voltage | V | 230 230 | | 230/240 | 110 |
| Mains frequency | Hz | | 50. | /60 | |
| Fuse | Α | 16 | 10 | 13 | 25 |
| Power consumption _{IEC} | W | 1200 | | | 1000 |
| Connected load for appliance socket | W | 2400 | 1100 | 1800 | 1750 |
| Total connected load | W | 3600 | 2300 | 3000 | 2750 |
| Air flow rate | m ³ /h | 222 | | | 192 |
| Vacuum | hPa | 250 | | | 230 |
| Sound pressure level at a distance of 1 m, EN 60704-1 | dB(A) | 62 | | | |
| Sound level | dB(A) | 59 | | | |
| Power cord: Length | m | 8,2 | | | |
| Power cord: Type | | H05RR-F 3G1,5 | H05RR-F 3G1,5 | H05RR-F 3G1,5 | H07BQ-F 3G2,5 |
| Protection class | | i | | | |
| Type of protection | | IP X4 | | | |
| Radio interference level | | EN 55014-1 | | | |
| Tank volume | I | 50 | | | |
| Width | mm | 380 | | | |
| Depth | mm | 450 | | | |
| Height | mm | 750 | | | |
| Weight | kg | 11 | | | |

14